

Барои маълумоти иловагӣ муроҷиат намоед:

## Иттиҳоди Аврупо

Барномаи Иттиҳоди Аврупо“  
Центральная Азия – Инвест II”

Намояндагии **Hilfswerk Austria International** дар Тоҷикистон  
Нишонӣ: шаҳри Душанбе, кӯчаи Мирзо Турсунзода, 156  
Тел: (+992) 372 28 93 85  
Почтаи электронӣ: [aslanov@hilfswerk.tj](mailto:aslanov@hilfswerk.tj)  
Веб сайт: [www.hilfswerk.tj](http://www.hilfswerk.tj)

Ассотсиатсияи зиёиёни илмӣ-техникии Тоҷикистон  
Нишонӣ: шаҳри Хучанд, кӯчаи Ленин, 85 «а».  
Тел: (+992) 3422 6 24 32  
Факс: (+992) 3422 6 45 67  
Почтаи электронӣ: [asti@sugdinter.com](mailto:asti@sugdinter.com)  
Веб сайт: [www.asti.tj](http://www.asti.tj)

Ассотсиатсияи миллии соҳибкории хурду миёнаи Ҷумҳурии Тоҷикистон  
Нишонӣ: шаҳри Душанбе, хиёбони Рӯдакӣ, 21  
Тел: (+992 37) 221-26-78; (+992 44) 610-26-78  
Почтаи электронӣ: [info@nasm.tj](mailto:info@nasm.tj), [nasm-tj@yandex.ru](mailto:nasm-tj@yandex.ru)  
Веб сайт: [www.nasm.tj](http://www.nasm.tj)

**TES** – маркази Қирғизистон  
Маркази омӯзишӣ ва машваратӣ.  
Нишонӣ: Қирғизистон, шаҳри Ош, кӯчаи Петров, 33 Е  
Тел: (+996 3222) 5 42 26, 4 32 53, 4 31 98.  
Почтаи электронӣ: [tes@tes-centre.org](mailto:tes@tes-centre.org)  
Веб сайт: [www.tes-centre.org](http://www.tes-centre.org)

**АППК** – Ассотсиатсияи корхонаҳои меваву сабзавоти Қирғизистон  
Нишонӣ: Қирғизистон, шаҳри Бишкек, кӯчаи Токтогул, 175, хонаи 41.  
Тел: (+ 996 312) 46 27 44  
Почтаи электронӣ: [fruit@elcat.kg](mailto:fruit@elcat.kg)  
Веб сайт: [www.afve.org](http://www.afve.org)

Лифлет бо кӯмаки молиявии **Иттиҳоди Аврупо** дар ҳудуди давраи дууми барномаи «Центральная Азия - Инвест» таҳия ва нашр гардидааст. Андешаи дар нашриҳои мазкур ифодашуда ҳатман ифодагари андешаи Комиссияи Аврупо намебошад.

**Иттиҳоди Аврупо** 27 кишвари аврупоиро бо мақсади таъмини сулҳ ва инкишофи шаҳрвандони онҳо дар ҳудуди иттиҳоди мустаҳкамтар дар асоси мақсадҳои умумии иқтисодӣ, сиёсӣ ва иҷтимоӣ муттаҳид менамояд.

**Комиссияи Аврупо (КА)** мақомоти иҷроияи Иттиҳоди Аврупо мебошад.

**Комиссияи Аврупо** бо панҷ кишвари Осиёи Марказӣ: Қазоқистон, Қирғизистон, Тоҷикистон, Туркманистон ва Ўзбекистон дар сатҳи яққониба ва ҳам дучонибаву минтақавӣ ҳамкорӣ менамояд.

Барномаи «Центральная Азия - Инвест» соли 2007 дар ҳудуди Стратегияи минтақавии Комиссияи Аврупо барои Осиёи Марказӣ барои солҳои 2007 – 2013 қабул шудааст.

**Мақсади барномаи «Центральная Азия - Инвест»** иборат аст аз паст кардани сатҳи камбизоатӣ дар кишварҳои Осиёи Марказӣ тавассути рушди сохтори хусусӣ мебошад. Диккати асосӣ ба рушди корхонаҳои тичорати хурду миёна ва мусоидат ба интегратсияи мунтазами онҳо ба иқтисодиёти ҷаҳонӣ дода мешавад.

Намояндагии Комиссияи Аврупо дар ҚТ:  
Нишонӣ: шаҳри Душанбе, кӯчаи Советская, 45  
Тел: + 992 372 221 74 07, 228 91 18, 228 91 28  
Факс: + 992 /372/ 214321  
Вебсайт: [www.ec.europa.eu](http://www.ec.europa.eu)



Лоиха аз ҷониби Иттиҳоди Аврупо  
маблағгузорӣ карда мешавад.

## CANDY



Дидгоҳи ҳамгароӣ нисбати пешбарии  
КХМ Осиёи Марказӣ оид ба коркарди  
чормағз, хушкмева ва асал



Лоиха аз ҷониби  
Hilfswerk Austria International  
ичро карда мешавад

# Саҳмгузори ба рушди ҳамаҷонибаи соҳаи коркард дар Осиёи Марказӣ

## Лоиха

Намояндагии **Hilfswerk Austria International** дар Тоҷикистон дар ҳамроҳӣ бо ҳамкорон лоихаи «Дидгоҳи ҳамгирӣ ба муаррифии корхонаҳои хурду миёна дар Осиёи Марказӣ (КХМ) оид ба коркарди чормағз, хушкмева ва асал»-ро татбиқ менамояд. Лоиха аз тарафи **Иттиҳоди Аврупо** дар ҳудуди давраи дуҷуми барномаи “*Центральная Азия – Инвест*” маблағгузори карда мешавад.

**МАҚСАДИ ЛОИХА** рушди ҳамаҷонибаи сектори коркард дар Осиёи Марказӣ аз тариқи мустақкам кардани имкониятҳои ташкилоти махсусгардонидашудаи соҳибкорӣ-миёнарав барои беҳтар кардани сифати хизматрасониҳои аз тарафи КХМ пешниҳодшаванда, муаррифии ҳамгирони минтақавии Осиёи Марказӣ дар бозори ҷаҳонӣ мебошад.

**ГУРҶИ ҲАДАФИИ** лоиха сектори КХМ, миёнаравҳои кишоварзӣ, истеъмолкунандагон, асоссиатсияҳои ихтисосӣ, иттиҳодияҳои фермерӣ, асоссиатсияи коркардкунандагон ва фурушандагон мебошанд.

## МИНТАҚАИ ҲАДАФ

**Тоҷикистон:** вилояти Суғд.

**Қирғизистон:** вилоятҳои Баткент ва Ош.

Барқарор кардани тамос:

**Ўзбекистон, Қазоқистон ва Туркменистон**



Дар ҳудуди лоиха дар ҳамкорӣ бо ҳамкорон як қатор мавод ва дастурҳои таълимӣ таҳия мегардад:

- **тартиботи содиротӣ-воридотӣ** барои маҳсулоти тару тоза ва коркардшуда;
- **маълумоти мухтасар** - брошура оид ба дастрасӣ ба бозорҳои минтақавӣ ва Аврупо;
- **сохтори бозорҳо** ва идоракунии силсилаи маҳсулот барои КХМ-и коркардкунандаи маводи ғизоӣ;
- асосноккунии техника-иқтисодии имкониятҳо оид ба парвариши маҳсулоти органикӣ;
- брошураи иттилоотӣ оид ба марказҳои дастгирӣ ва ширкатҳои экспедиторӣ дар вилояти Суғд, ки нишони сифат доранд;
- барномаи таълимӣ ва мавод барои менечерон оид ба Бехатарии Ғизоӣ;
- Дастур оид ба **Global GAP** барои фермерҳое, ки ба парвариши зардолу, олу, ангур ва чормағз машғул мебошанд.



Дар ҳудуди фаъолияти лоиха меъёрҳои самараноки бехатарӣ ва сифати маҳсулоти ғизоӣ барои молҳои ҳадафӣ таҳия мегарданд.

Меъёрҳо дар заминаи **Global GAP, HACCP** ва **ISO 22000** таҳия мегарданд, то ин ки истеъмолкунандагонро хифз намуда маҳсулоти олисифат муаррифӣ ва бозорҳои даромадноки хориҷаи дуру наздик барои коркардкунандагони хушкмева, чормағз ва асал кушода шавад.

Лоиха ба муқаррар гардидани ҳамкориҳои зич байни намояндагони савдои Иттиҳоди Аврупо ва Осиёи Миёна мусоидат менамояд.

Мо боварӣ дорем, ки саноати коркардкунандаи хӯрокворӣ яке аз секторҳои муҳимтарини Осиёи Миёна ба шумор рафта, имкониятҳои зиёдеро бобати таъмини машғулшавии аҳолии маҳалли дехотро дорад.

## ҲАМКОРОН

Лоиха дар ҳамкорӣ бо шарикони байналмилалӣ ва маҳаллӣ анҷом дода мешавад:

**АНТИ** – Ассотсиатсияи зиёиёни илмӣ-техникии Тоҷикистон



**НАМСБ** – Ассотсиатсияи миллии соҳибкорони хурду миёнаи Ҷумҳурии Тоҷикистон



**TES** – Маркази Қирғизистон



**АППК** – Ассотсиатсияи Корхонаҳои Меваву Сабзавоти Қирғизистон



**WIFI** – Институт оид ба Мусоидати Иқтисодӣ дар назди Палати савдо ва саноати Австрия



**АДЖУ “Тадбиркор Аёл”** – Ассотсиатсияи занҳои ташаббускори Ўзбекистон



**НАП** – Ассотсиатсияи Мустақили Соҳибкорони Ҷумҳурии Қазоқистон



Иттифоқи соҳибкорон ва саноатчиёни Туркменистон



Лоиха дар ҳамкориҳои молиявӣ бо Агенсии Австриягӣ оид ба рушд татбиқ мегардад - **ADA**



**Hilfswerk Austria International** -

Ташкилоти байналмилалӣ Австриягӣ гайриҳизбӣ ва бо мансубият ба ягон намуди эътиқодоти динӣ маҳдуд набуда мебошад, ки фаъолиятро дар Тоҷикистон аз соли 2001 оғоз кардааст.

